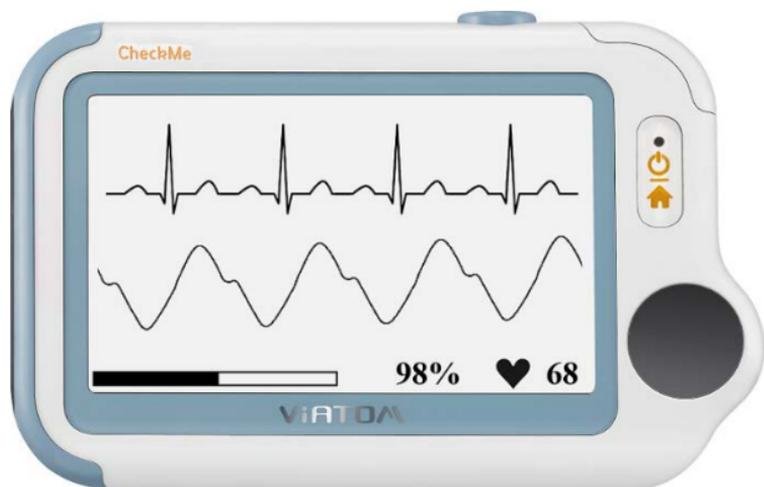




Checkme Pro Health Monitor

User's Manual.....	English	1-27
Manuel de l'utilisateur.....	Français	28-52
Benutzerhandbuch	Deutsch	53-76
Manuale d'uso.....	Italiano	77-99
Manual de usuario.....	Español	100-140



Contenu

1.	Introduction	29
2.	Utiliser Checkme	33
3.	Réglages	44
4.	Revoir	47
5.	Manutention	48
6.	Accessoires	49
7.	Spécifications	49

1. Introduction

1.1 Sécurité



Avertissements et conseils sur les précautions à prendre

- Nous recommandons de ne pas utiliser cet appareil si vous portez un stimulateur cardiaque ou d'autres dispositifs implantés. Veuillez suivre les instructions fournies par votre médecin, le cas échéant.
- Ne pas utiliser cet appareil avec un défibrillateur.
- Ne pas utiliser cet appareil pendant les examens par IRM.
- Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement combustible (c'est-à-dire un environnement enrichi en oxygène).
- Ne pas placer cet appareil dans des cuves de pression ou un dispositif de stérilisation à gaz.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont supervisées par une personne qui a la responsabilité de leur sécurité ou si elles ont reçu des instructions de cette personne sur la façon d'utiliser l'appareil.
- Ne pas laisser les électrodes du dispositif entrer en contact avec d'autres éléments conducteurs (y compris la terre).
- Ne pas stocker l'appareil dans les endroits suivants : lieux où l'appareil est exposé directement au soleil, aux températures élevées ou à des niveaux d'humidité élevés, ou à de forte contamination ; endroits à proximité de sources d'eau ou de feu ; ou endroits soumis à de fortes influences électromagnétiques.
- Les mesures des paramètres vitaux, telles que celles effectuées avec cet appareil, ne peuvent pas identifier toutes les maladies. Quelle que soit la mesure effectuée par cet appareil, vous devez consulter votre médecin immédiatement si vous ressentez des symptômes qui pourraient indiquer une maladie aiguë.
- Ne vous auto-diagnostiquez pas et ne vous auto-médiquez pas en fonction de cet appareil sans consulter votre médecin. En particulier, ne commencez pas à prendre tout nouveau médicament ou modifier le type et/ou le dosage d'un médicament actuel sans autorisation préalable.
- L'appareil ne dispose d'aucune alarme et ne sonnera pas si la lecture de la mesure est trop basse ou trop élevée.
- Vérifiez le site d'application du capteur de SpO2 toutes les 6-8 heures afin de déterminer le positionnement du capteur, la circulation et la sensibilité de la peau

du patient. La sensibilité du patient varie en fonction des conditions médicales ou des conditions de la peau. Pour les patients avec une mauvaise circulation du sang périphérique ou dont la peau est sensible, inspectez le site du capteur plus fréquemment.

- Ne pas utiliser l'oxymètre en dehors des plages de températures de stockage et de fonctionnement spécifiées.

1.2 Utilisation prévue

Le moniteur de santé de la série Checkme est destiné à être utilisé pour la mesure, l'affichage, l'examen et le stockage de plusieurs paramètres physiologiques, y compris l'ECG, le taux d'oxygénation (SpO₂) et la fréquence du pouls, la température et les variations de pression artérielle dans un environnement domestique ou en établissements de santé.

L'ECG et les variations de pression artérielle sont destinés à une utilisation chez l'adulte.

Les données et les résultats fournis par cet appareil sont à des fins de dépistage et ne peuvent pas être utilisés directement pour le diagnostic ou le traitement.

1.3 À propos de Checkme



1. Écran tactile
2. Capteur de température à infrarouge
3. Capteur de SpO₂ interne
4. Indicateur à LED
 - Éteint : l'écran est éteint ou travaille en mode veille ;
 - Vert : l'écran est allumé et fonctionne normalement, ou lorsque la batterie est complètement chargée ;
 - Bleu : la batterie est en charge ;
 - Rouge : la charge de la batterie est faible ;
5. Connecteur multifonction
Il se connecte avec le câble externe pour SpO₂, le câble pour ECG, ou le câble

pour le chargement.

6. Home, Mise sous / hors tension (Marche / Arrêt)
 - Lorsque l'écran est éteint, appuyez sur ce bouton pour l'allumer.
 - Lorsque l'écran est allumé, maintenez la touche enfoncée pendant 2 secondes pour l'éteindre.
 - Pendant le fonctionnement, appuyez sur ce bouton pour passer à l'écran principal, ou à l'écran calendrier, ou pour retourner au menu supérieur.
7. Électrode droite pour ECG
Utilisez le pouce droit pour appuyer sur celle-ci.



8. Haut-parleur
9. Électrode gauche pour ECG
Placez-la dans la paume de votre main gauche, à gauche sur l'abdomen ou sur le genou gauche.
10. Trou pour la courroie de cou
11. Électrode postérieure pour ECG
Utilisez l'index ou le majeur droit pour appuyer sur celle-ci.

1.4 Écran principal

L'écran principal se présente comme suit. Faites glisser votre doigt de droite à gauche pour passer à la deuxième page, et vice versa.



* Minimonitor et ECG Holter sont fonction facultative.

1.5 Écran calendrier / Mode veille

L'appareil entrera en mode écran calendrier / mode veille lorsque :

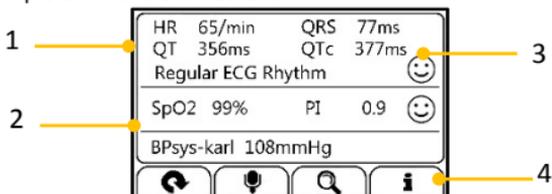
- Aucune opération n'est détectée pendant 120 secondes dans une autre interface de l'écran, l'appareil passe automatiquement à l'écran calendrier.
- Home est pressé dans l'écran principal.



1. Heure actuelle
 2. Date du jour
Lorsqu'un rappel d'événement se produit, cette zone affiche le nom de l'événement, par exemple « CTRL journ. ».
- Vous pouvez modifier la date et l'heure lorsque l'appareil est allumé la première fois. Vous pouvez aussi aller dans le menu de réglage pour les modifier.
3. Cette flèche indique aux utilisateurs d'appuyer sur le bouton Home pour quitter l'écran Calendrier / mode veille.
 4. Indicateur de la batterie
 5. Si vous avez omis de répondre au rappel d'événement précédent, alors cet événement sera affiché dans cette zone.
 6. Cette icône apparaît lorsque <ECG rapide> est activé.
 7. Cette icône apparaît si vous avez activé le rappel d'événement.

1.6 Écran résultats

Pour chaque mesure, un rapport de résultats sera fourni après l'acquisition de la mesure. Un exemple est montré ci-dessous.



1. Paramètres mesurés et lectures
2. Un résumé de cette mesure
3. Un indicateur graphique sur l'état de santé
 😊: Tous les paramètres mesurés se situent dans l'intervalle de référence ;
 😞: Un ou plusieurs paramètres mesurés se situent hors de l'intervalle de référence. Lorsque l'icône 😞 apparaît, il est conseillé de tester à nouveau et de consulter votre médecin pour recevoir assistance.
4. Boutons

- Sélectionner le bouton  pour recommencer une mesure.
- Appuyez sur le bouton  et maintenez-le pressé pour ajouter une annotation vocale. L'annotation vocale est uniquement disponible pour le contrôle journalier et les mesures de l'enregistreur d'ECG.
- Sélectionner le bouton  pour revoir les résultats précédents.
- Appuyez sur le bouton  pour ouvrir les informations d'aide.

1.7 Symboles

Symbole	Signification
	Élément de contact de type BF
	Fabricant
CE0197	En conformité avec la directive 93/42/CEE
	Représentant européen
	Symbole pour « PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT » - les déchets de produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où ce service existe. Consultez les autorités locales ou votre détaillant pour des conseils en matière de recyclage”.
IP22	Protection contre la pénétration de corps étrangers solides de $\geq 12,5$ mm de diamètre, contre les projections d'eau (inclinaison de 15°)
	Suivez les instructions
	Aucun système d'alarme.

2. Utiliser Checkme

2.1 Avant l'utilisation

Charger la batterie

Pour charger la batterie :

1. Connectez la plus petite des deux extrémités du câble au connecteur USB de charge multifonction, comme indiqué ci-dessous.
2. Connectez l'autre extrémité du câble au port de charge USB.
3. Lorsque le voyant devient vert, cela signifie que la batterie est complètement chargée.

Avertissements et conseils sur les précautions à prendre

- Le dispositif ne peut être utilisé pour aucune mesure lorsqu'il est en cours de charge.
- Utilisez l'adaptateur de charge fournie par le fabricant, ou des périphériques de charge USB conformes à la norme CEI 60950.

Mise sous / hors tension

Appuyez sur le bouton Marche / Arrêt pour allumer l'appareil. Appuyez sur le bouton Marche / Arrêt et maintenez-le pressé pendant 2 secondes pour éteindre l'appareil.

2.2 Contrôle journalier

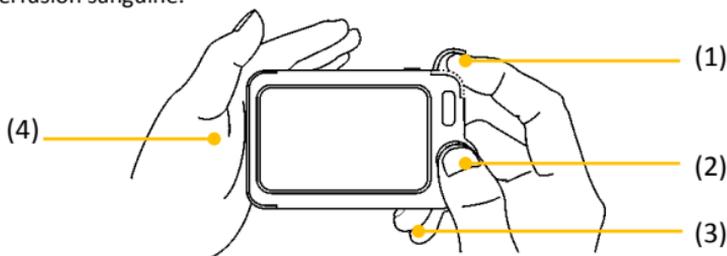
À propos du Contrôle journalier

La mesure du Contrôle journalier est une fonction qui combine l'acquisition de la forme d'onde de l'ECG (électrocardiogramme), de la SpO₂ (oxygénation du sang), et la pression artérielle (systolique). Il ne faut que 20 secondes pour recueillir vos signes vitaux avant de vous donner leurs lectures et l'évaluation de votre santé.

Utiliser le Contrôle journalier

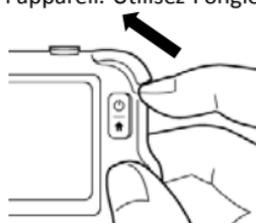
Pour débiter un Contrôle journalier, suivez les étapes ci-dessous.

1. Si vous n'avez pas créé d'utilisateur, veuillez alors suivre les instructions en **[Réglages]** pour ajouter votre compte d'utilisateur.
2. Pressez Home pour accéder à l'écran principal.
3. Appuyez sur l'icône **<CTRL journ.>** au milieu de l'écran.
4. Choisissez le bon utilisateur.
7. Tenez le dispositif selon les instructions, maintenez l'appareil à hauteur de votre cœur ; gardez une posture stable et restez calme. N'exercez pas trop de pression sur l'électrode d'ECG, ce qui pourrait entraîner des interférences d'EMG (électromyogramme). Il suffit de le tenir délicatement et d'assurer un bon contact avec l'électrode ECG. Ne pas exercer de pression sur le doigt sur lequel est placé le capteur de SpO₂. Il suffit de l'enfiler doucement pour assurer une bonne perfusion sanguine.



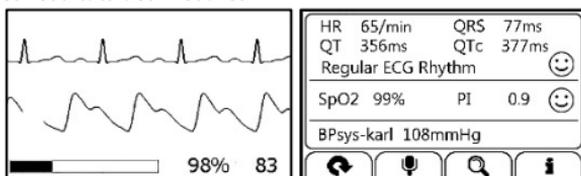
5. Enfilez l'index droit dans le capteur de SpO₂ monté sur l'appareil. Utilisez l'ongle pour presser le bord du couvercle du capteur de SpO₂, puis soulevez-le vers la gauche comme montré ci-dessous.

- (1) Appuyez le pouce droit sur l'électrode droite.
- (2) Appuyez le majeur droit sur l'électrode postérieure.
- (3) Appuyez l'électrode gauche contre la paume de



la main gauche.

- Lorsque l'appareil détecte une forme d'onde stable, il démarre automatiquement la mesure. La barre de compte à rebours se déplace de gauche à droite.
- Lorsque la barre est complètement remplie, l'appareil analyse vos données, puis montre les résultats des mesures.



Le Contrôle journalier présente un graphique des tendances de la fréquence cardiaque, de la SpO₂ et de la pression artérielle. Pour visualiser la tendance, appuyez sur le bouton , puis sélectionnez un enregistrement, puis appuyez sur le bouton .

Étalonnage PA

Avertissements et conseils sur les précautions à prendre

- Pour un utilisateur donné, il est suggéré de faire l'étalonnage de la PA tous les trois mois.

Pour obtenir des lectures de la pression artérielle, ce dispositif doit être étalonné à l'aide d'un brassard traditionnel pour pression artérielle (PA). En raison des différences individuelles, chaque utilisateur doit faire son propre étalonnage avant d'utiliser le Contrôle journalier pour mesurer ou suivre la pression artérielle. L'étalonnage doit être effectué lorsque l'utilisateur est calme.

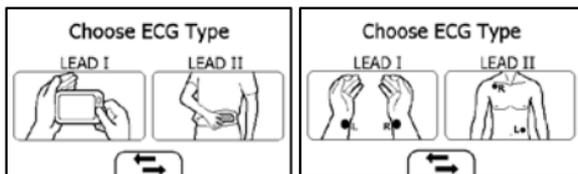
Pour calibrer avec un brassard pour PA, suivez les étapes suivantes :

- Sélectionnez l'icône **<Réglages>**, Sélectionnez **<Étalonnage PA>**, puis choisissez le bon utilisateur.
- Assurez-vous que le brassard et le moniteur Checkme sont à la même hauteur que votre cœur. Puis commencer la mesure de la pression artérielle à l'aide du brassard.
- Appuyez sur le bouton  sur l'écran du Checkme, et démarrer la mesure du Contrôle journalier.
- Lorsque la mesure de la pression artérielle est acquise, entrez manuellement sur le Checkme les valeurs lues pour la pression artérielle systolique.
- Répéter l'étalonnage de nouveau en suivant les étapes ci-dessus.

2.3 Enregistreur d'ECG

À propos de l'enregistreur d'ECG

L'enregistreur d'ECG propose quatre méthodes différentes pour acquérir l'ECG. Appuyez sur l'icône  pour passer d'une page à l'autre.



Comme indiqué ci-dessus, de gauche à droite, on trouve :

- Méthode A : Dérivation I, main droite vers main gauche
- Méthode B : Dérivation II, main droite vers la gauche de l'abdomen
- Méthode C : Dérivation I, poignet gauche vers poignet droit
- Méthode D : Dérivation II, poignet droit vers partie gauche du bas-ventre

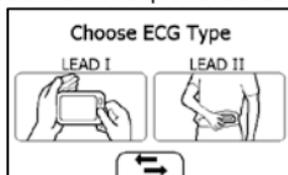
L'analyse du segment ST est effectuée sur un LEAD sélectionné.

Les méthodes A et B offrent un maximum de confort, comparées aux méthodes C et D, mais ne permettent pas de mesurer la valeur du segment ST. Indépendamment de la méthode que vous choisissez pour acquérir l'ECG, veuillez à garder une posture stable et restez calme pendant la mesure.

Mesurer sans câble

Pour démarrer un enregistrement d'ECG sans câble :

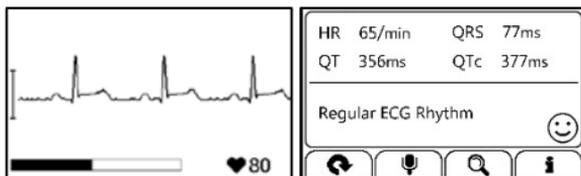
1. Choisissez la méthode A ou B.
2. Suivez les instructions selon le mode que vous avez sélectionné.



- Appuyez le pouce droit sur l'électrode droite ;
- Appuyez l'index droit sur l'électrode postérieure ;
- Pour la méthode A, appuyez l'électrode gauche contre la paume de la main gauche ;
- Pour la méthode B, appuyez l'électrode gauche contre la partie inférieure gauche de l'abdomen ;

N'appuyez pas le dispositif trop fermement contre votre peau, ce qui pourrait entraîner des interférences d'EMG (électromyogramme). Après avoir terminé les étapes ci-dessus, tenez l'appareil de manière stable et restez calme.

3. Lorsque l'appareil détecte une forme d'onde stable, il démarre automatiquement la mesure. La barre de compte à rebours se déplace de gauche à droite.
4. Lorsque la barre est complètement remplie, l'appareil analyse vos données, puis montre les résultats des mesures.



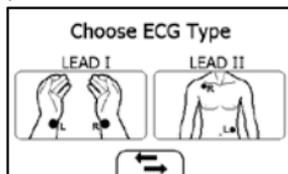
Mesurer avec le câble

Pour démarrer un enregistrement d'ECG avec câble :

1. Choisissez la méthode C ou D.
2. Suivez les instructions pour connecter le câble d'ECG et placer les électrodes d'ECG.



- Asseyez-vous et restez calme ;
- Les paumes des mains dirigées vers le haut, placez une électrode au milieu du poignet droit ;
- Pour la méthode C, placer une autre électrode au milieu du poignet gauche ;
- Pour la méthode D, placer une autre électrode sur l'abdomen, zone inférieure gauche ;



3. L'écran affichera alors votre tracé d'ECG.



Le dispositif contrôlera votre ECG en continu, mais aucune des données ne sera sauvegardée jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton ►.

4. Appuyez sur le bouton ► pour démarrer le recueil de vos données d'ECG. La barre de compte à rebours se déplace de gauche à droite.
5. Lorsque la barre est complètement remplie, l'appareil analyse vos données, puis montre les résultats des mesures.

ECG rapide

Si la fonction <ECG rapide> est activée, vous pouvez alors commencer une mesure de l'ECG très rapidement en prenant l'appareil et le maintenant selon la méthode A. Cela économise du temps et est beaucoup plus facile à utiliser.

Dans le menu Paramètres et appuyez sur <ECG rapide> pour activer ou désactiver cette fonction.

2.4 Température

À propos du thermomètre

Avertissements et conseils sur les précautions à prendre

- Le thermomètre est conçu uniquement pour la plage de mesures sur le corps humain indiquée dans ce manuel.
- L'appareil doit être placé dans la salle où la mesure est effectuée au moins 10 minutes avant utilisation.
- L'activité physique, l'augmentation de la transpiration sur le front, la prise de médicaments vasoconstricteurs et les irritations de la peau peuvent fausser le résultat.
- Le front (les tempes) ne doit pas être couvert de sueur ou de maquillage.

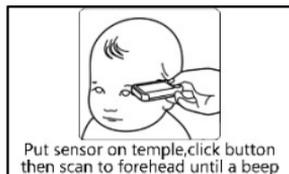
Les facteurs influant sur la température frontale incluent, de manière non exhaustive :

- Le métabolisme individuel de la personne ;
- L'âge ; la température frontale est plus élevée chez les bébés et les enfants que chez les adultes. De plus grandes fluctuations de température se produisent plus rapidement et plus souvent chez les enfants. La température frontale normale diminue avec l'âge.
- La température ambiante ;
- Le moment de la journée ; la température frontale est plus basse le matin et augmente tout au long de la journée jusqu'au soir.
- Les activités ; l'activité physique et, dans une moindre mesure, l'activité mentale, augmente la température frontale.

Effectuer la mesure de la température

Pour lancer une mesure de température :

1. Dans l'écran principal, sélectionnez <Thermomètre>.
2. Appliquez le capteur sonde du thermomètre sur votre tempe.



- Appuyez une fois sur le bouton Home, vous entendrez un « Bip », qui indique que la mesure commence. Déplacez alors le thermomètre autour de la tempe pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un « Bip-Bip » qui indique que la mesure est terminée.
- Reposez l'appareil ; l'écran affiche le résultat de la mesure.



Dans le menu Paramètres, appuyez sur la zone <Thermomètre> pour passer de degrés Celsius (°C) à degrés Fahrenheit (°F).

2.5 Oxymètre

À propos de l'oxymètre

Le moniteur de santé Checkme mesure la quantité d'oxygène dans votre sang, votre pouls et l'indice de pulsation. La saturation en oxygène (SpO₂) est mesurée et affichée en pourcentage de la capacité totale.

Mesurer sans câble

Pour démarrer une mesure de l'oxymètre sans câble :

- Dans l'écran principal, appuyez sur l'icône « Oxym. pouls ».
- Insérez l'index dans le capteur de SpO₂ intégré, comme indiqué ci-dessous.



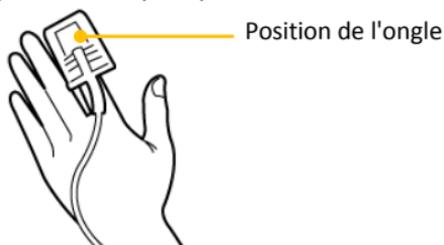
Détendez votre index et exercez une pression.

- Lorsque l'appareil détecte une forme d'onde stable, il démarre automatiquement la mesure. La barre de compte à rebours se déplace de gauche à droite.
- Lorsque la barre est complètement remplie, l'appareil analyse vos données, puis montre les résultats des mesures.



Mesurer avec câble

1. Connectez le capteur externe de SpO₂ sur le connecteur multifonction
2. Placez votre index ou le majeur dans le capteur externe de SpO₂. Assurez-vous que le câble est positionné le long de la partie supérieure de la main, et que l'ongle du doigt est dans la position telle que représentée ci-dessous.



3. Appuyez sur l'icône <Oxym. pouls>.
4. L'écran affichera alors votre forme d'onde PLETH, la SpO₂ et la fréquence du pouls.



Le dispositif contrôlera en continu, mais aucune des données ne sera sauvegardée jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton ►

5. Appuyez sur le bouton ► pour démarrer le recueil de vos données de SpO₂. La barre de compte à rebours se déplace de gauche à droite.
6. Lorsque la barre est complètement remplie, l'appareil analyse vos données, puis montre les résultats des mesures.

2.6 Contrôle du sommeil

Checkme vous propose une méthode non invasive pour surveiller l'état de sommeil chez les utilisateurs adultes qui ont des problèmes de sommeil, des troubles respiratoires liés au sommeil et une apnée obstructive du sommeil.

⚠ Avertissements et conseils sur les précautions à prendre

- Avant d'utiliser la fonction de Contrôle du sommeil, assurez-vous que la batterie soit complètement chargée.

Pour lancer une mesure de contrôle du sommeil :

1. Attacher le serre-poignet sur l'avant-bras gauche.
2. Insérez le câble pour SpO₂ dans le connecteur multifonction.
3. Placez un de vos doigts dans le capteur. Il est suggéré

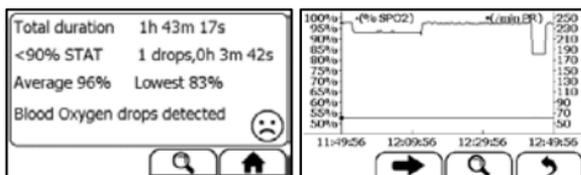


d'utiliser l'index ou du majeur. Si nécessaire, enlever le vernis à ongles du doigt. Assurez-vous que le capteur est placé correctement pour que le câble remonte au-dessus de votre main.

4. Pressez Home pour accéder à l'écran principal. Puis, appuyez sur l'icône CTRL sommeil pour passer à l'écran comme ci-dessous.



5. Appuyez sur le bouton ▶ pour commencer le contrôle du sommeil. Durant le contrôle, un compte à rebours est toujours affiché dans la partie inférieure gauche.
6. Vous pouvez appuyer sur le bouton Home pour verrouiller l'écran, comme illustré ci-dessous. L'appareil fonctionnera dans un mode de consommation d'énergie très faible.
7. Insérez l'appareil dans la poche se trouvant sur le bracelet et commencez à dormir.
8. Lorsque vous vous levez, ou lorsque vous souhaitez arrêter le contrôle, vous pouvez appuyer sur le bouton Home à nouveau pour déverrouiller l'écran, puis appuyez sur l'icône ■ pour arrêter le contrôle du sommeil.
9. Vous pouvez appuyer sur le bouton 🔍 pour afficher la tendance de la SpO₂ pendant votre sommeil, ou appuyez sur le bouton « Fermer » et revenir à l'écran principal.



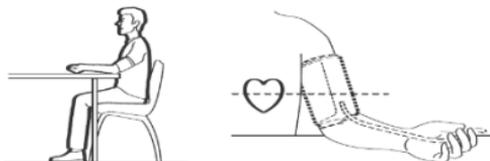
2.7 NIBP (Optionnel)

Checkme pro peut travailler avec l'unité NIBP (accessoire optionnel) pour mesurer la tension artérielle.

1. Dans l'écran principal de Checkme, sélectionnez <NIBP>, choisissez le bon utilisateur.



2. Allumez l'unité NIBP pour la connecter via Bluetooth.



3. Asseyez-vous correctement Placez le brassard sur le bras supérieur gauche. Appuyez sur <start>.
4. En suivant l'instruction sur Checkme, pomper jusqu'à la pression cible puis rester immobile jusqu'à obtention des résultats.
5. Dégonflez le brassard.

2.8 Minimonitor (Facultatif)

À propos de Minimonitor

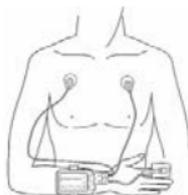
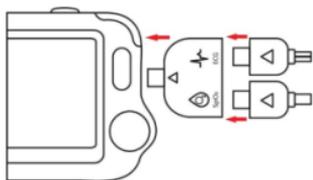
La fonction Minimonitor est capable de surveiller en continu et en affichant l'ECG du patient et de la SpO2. La forme d'onde et les lectures en temps réel peuvent être envoyées et affichées sur une tablette ou un téléphone.

Avant d'utiliser cette fonction, veuillez rechercher et télécharger « Check Trace » de l'App Store ou Google Play sur votre tablette ou téléphone

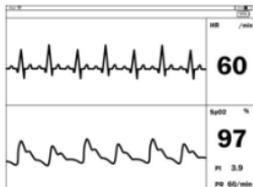
Utilisation du Minimonitor

Pour démarrer une fonction Minimonitor, suivez les étapes ci-dessous.

1. Dans l'écran principal Checkme, sélectionnez <Minimonitor>
2. Connecter correctement l'adaptateur Minimonitor, le câble SpO2 et le câble ECG avec l'appareil.
3. Mettre le doigt dans le capteur SpO2 externe. Placez les électrodes ECG comme indiqué ci-dessous.



4. Allumez le Bluetooth sur votre pad et ouvrez Application « Check Trace ». L'application recherchera l'appareil via Bluetooth.
5. Choisissez le n° de série du périphérique par lequel vous êtes monitoré.
6. Lorsque les appareils sont connectés avec succès, vous pouvez voir la forme d'onde et les données de mesure sur les deux Checkme et application. Voir ci-dessous l'affichage sur l'écran l'application.



7. Lorsque vous avez terminé les mesures, appuyez sur le bouton Home pour arrêter la surveillance.

2.9 ECG Holter (facultatif)

2.9.1 Choisissez Holter Lead

Choisissez la dérivation dans le menu de réglage.

Il existe 4 options: LEAD II; CC5; CM5; Défini par l'utilisateur.

2.9.2 Measurement

1. Sur l'écran principal, appuyez sur l'icône Holter ECG.
2. Choisissez le bon utilisateur, accéder à l'écran d'orientation.
3. Brancher le câble ECG et placer les électrodes sur les bonnes positions comme indiqué.



4. L'affichage affichera la forme d'onde ECG, appuyez sur le bouton ► pour faire démarrer l'enregistrement. (L'enregistrement commencera à enregistrer une minute plus tard automatiquement sans appuyer sur le bouton)



5. Portez le Holter Ceinture autour de votre taille



6. Mettez Checkme dans la poche de la Ceinture, puis fermez la poche. Gardez l'enregistrement pendant 24 heures ou moins. Pendant ce processus, l'appareil émettra un bip si le câble ou toute électrode est déconnectée.

2.9.3 Report sur PC

Checkme Holter Browser est un logiciel pour vérifier et imprimer le rapport.

1. Connectez l'appareil et le PC par un câble USB.
2. Opération sur l'appareil:

3. Paramètres-> Pour PC; Ou Réviser-> icône Holter-> à l'icône PC

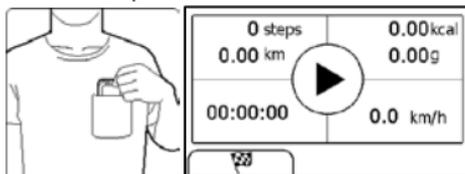
4. Opération sur PC:

Ouvrez le logiciel, appuyez sur le bouton dans le coin du fichier pour télécharger les données de l'appareil. Ensuite, vous pouvez vérifier le rapport.

2.10 Podomètre

Pour lancer une mesure de podométrie :

1. Dans l'écran principal, sélectionnez <Podomètre>. Si vous n'avez pas créé d'utilisateur, veuillez ajouter votre compte d'utilisateur.
2. Sélectionnez un utilisateur pour accéder à l'écran comme ci-dessous.



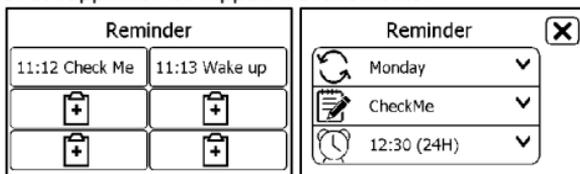
3. Appuyez sur le bouton pour définir votre cible, si nécessaire.
4. Appuyez sur le bouton commencent à compter les pas.
5. Placez l'appareil dans votre poche.
6. Lorsque vous avez terminé de compter les pas, appuyez sur le bouton Home pour arrêter le podomètre.



7. Appuyer sur le bouton Home pour quitter la fonction podomètre.

2.11 Rappel

Jusqu'à 6 rappels d'événements peuvent être définis par utilisateur. Vous pouvez ajouter, modifier et supprimer les rappels d'événements.



3. Réglages

3.1 Modification du volume sonore

Dans le menu Réglages, appuyez sur la zone <Volume> pour modifier directement le volume. « X » signifie que le son est désactivé.

3.2 Activation / désactivation du guide vocal

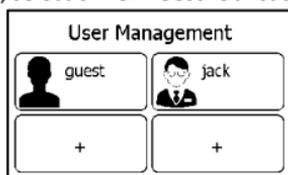
Dans le menu Paramètres, appuyez sur <Guide vocal> pour activer ou désactiver cette fonction.

3.3 Gestion utilisateur

Pour utiliser les mesures du contrôle journalier, vous devez créer votre compte. Si les mesures du contrôle journalier sont utilisées par plus d'un utilisateur, chaque utilisateur doit créer son propre compte.

Pour créer un compte utilisateur :

1. Dans le menu Réglages, sélectionnez <Gest. Utilisat.>.



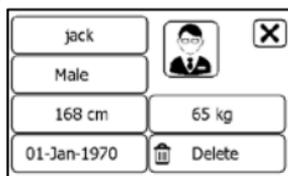
2. Tapez sur le bouton « + » pour ouvrir le menu ci-dessous.
3. Tapez sur chaque bouton pour modifier les informations correspondantes.
4. Tapez sur pour retourner au menu <Gest. Utilisat.>.

Pour modifier les informations sur un utilisateur :

1. Dans le menu Réglages, sélectionnez <Gest. Utilisat.>.
2. Sélectionnez l'utilisateur que vous désirez éditer.
3. Tapez sur l'information que vous souhaitez éditer, puis modifiez.
4. Tapez <OK> et pour retourner au menu <Gest. Utilisat.>.

Pour supprimer un utilisateur :

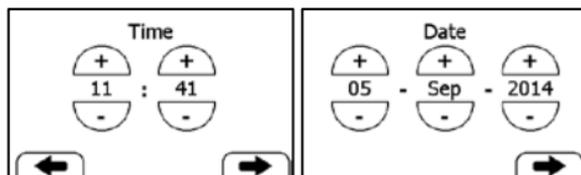
1. Dans le menu Réglages, sélectionnez <Gest. Utilisat.>.
2. Sélectionnez l'utilisateur que vous souhaitez supprimer.
3. Tapez sur le bouton .



4. Choisissez <Oui> pour confirmer.

3.4 Réglage de la Date et de l'Heure

1. Dans le menu Réglages, Choisissez <Date/Heure>.
2. Tapez sur le bouton « + » ou « - » pour changer la date, puis tapez sur ➡.
3. Tapez sur le bouton « + » ou « - » pour changer l'heure.
4. Tapez ➡ pour terminer le réglage.



3.5 Choisir la langue

1. Dans le menu Réglages, Sélectionnez <Langue>
2. Choisissez la langue dans la liste.

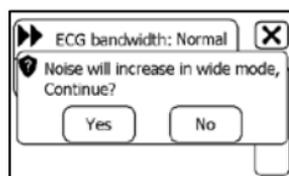
3.6 Modification de la longueur d'onde de l'ECG

Pour modifier la longueur de la forme d'onde ECG enregistrée pour chaque mesure ECG Recorder:

1. Dans le menu Paramètres, choisissez <ECG Length>.
2. Choisissez ensuite <30s>, <60s>. Et appuyez sur <OK> pour activer la modification

3.7 Réglage de la bande passante d'ECG

Dans le menu Réglages, Appuyez dans la zone <Bande passante ECG> pour passer de Normale à Large.



3.8 Modification de la dérivation du Holter ECG

Pour changer la dérivation du Holter:

1. Dans le menu Paramètres, appuyez sur <Holter Lead>.
2. choisissez parmi <LEAD II>, <CC5>, <CM5> et <Défini par l'utilisateur>
3. Appuyez sur <YES> pour activer la modification.

3.9 Effacement des données

Dans le menu Réglages, pointez sur <Effacer toutes les données>, puis sur <Oui>. Toutes les mesures enregistrées dans l'appareil seront supprimées.

3.10 Retour aux paramètres d'usine

Dans le menu Réglages, pointez sur <Réinit.d'usine>, puis sur <Oui>.

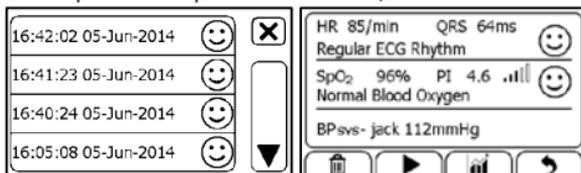
Toutes les mesures, les informations sur l'utilisateur et les autres paramètres enregistrés dans l'appareil seront supprimés et l'appareil sera restauré aux paramètres par défaut.

4. Revoir

4.1 Revoir le contrôle journalier

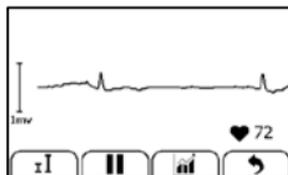
Pour revoir les données du contrôle journalier :

1. Dans le menu <Revoir données>, Sélectionner <CTRL journ.>.
2. Choisissez le bon utilisateur pour ouvrir la liste, puis sélectionnez un enregistrement pour revoir plus d'information, comme montré ci-dessous.



Dans ce menu vous pouvez :

- Sélectionner  pour supprimer cet enregistrement
- Sélectionner  pour visualiser de nouveau la forme d'onde de l'ECG, comme indiqué ci-dessous.

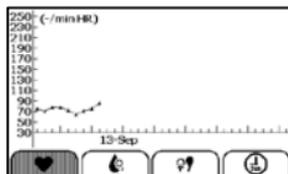


Lorsque la forme d'onde de l'ECG est visualisée de nouveau, vous pouvez :

- Sélectionner  pour changer l'amplitude du signal.
- Sélectionner  pour mettre en pause.
- Sélectionner  pour retourner la liste des contrôles journaliers.

Après avoir visualisé de nouveau une forme d'onde d'ECG, l'appareil reviendra automatiquement à l'interface précédente. Avant cela, vous entendrez le mémo vocal si vous avez ajouté le mémo vocal pour cette mesure.

- Sélectionnez  pour revoir les tendances de la fréquence cardiaque, de la SpO₂ et de la pression artérielle.



- Sélectionner  pour retourner la liste des contrôles journaliers.

5. Maintenance

5.1 Entretien et nettoyage

Nettoyez l'appareil chaque semaine, passez délicatement un chiffon doux ou une lingette imbibée d'alcool sur la surface de l'appareil.

5.2 Résolution des problèmes

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne s'allume pas	<ol style="list-style-type: none">1. La batterie est faible.2. L'appareil est endommagé	<ol style="list-style-type: none">1. Rechargez la batterie et essayez à nouveau.2. Veuillez contacter votre distributeur local.
L'amplitude de la forme d'onde d'ECG est faible	Les dérivations choisies ne vous sont pas appropriées.	Utilisez une autre dérivation et essayez à nouveau.
Instabilité de la courbe de l'ECG	<ol style="list-style-type: none">1. La pression exercée sur l'électrode n'est pas régulière ou trop forte.2. La main ou le corps bougent.	<ol style="list-style-type: none">1. Tenez l'appareil délicatement et de manière stable.2. Restez parfaitement immobile et testez à nouveau.
La SpO ₂ ou la fréquence du pouls n'ont pas de valeur, ou la valeur fluctue	<ol style="list-style-type: none">1. Le doigt n'est pas introduit correctement2. Le doigt ou la main bougent.	<ol style="list-style-type: none">1. Retirer le doigt et réinsérer, comme indiqué.2. Essayez de rester parfaitement immobile et tester à nouveau.
L'application ne trouve pas l'appareil.	Le Bluetooth n'est pas allumé.	Allumez le Bluetooth dans la deuxième page de l'écran principal.
« Erreur système » est affiché	Défaillance du logiciel ou de l'appareil.	Redémarrez l'appareil et mesurez à nouveau. Si l'erreur persiste, notez le numéro de l'erreur et contactez avec votre distributeur local.
Échec étalonnage PA.	<ol style="list-style-type: none">1. Mauvaise taille.2. La différence entre deux étalonnages est trop grande.	<ol style="list-style-type: none">1. Confirmez votre taille.2. Essayez de rester parfaitement immobile et tester à nouveau.
Aucun son lors de l'ECG et des mesures de SpO ₂ .	Le haut-parleur est éteint.	Allumez le haut-parleur dans le menu Réglages.
Valeur de température trop basse.	<ol style="list-style-type: none">1. La zone de mesure est couverte par les cheveux.2. Le capteur du thermomètre est trop loin de votre peau.	<ol style="list-style-type: none">1. Retirez les cheveux de la zone de mesure.2. Gardez le capteur en contact avec votre peau.

	3. Le capteur du thermomètre est sale.	3. Nettoyez le capteur avec un chiffon doux ou du coton.
--	--	--

6. Accessoires



Avertissements et conseils sur les précautions à prendre

- Utilisez les accessoires spécifiés dans ce chapitre. L'utilisation d'autres accessoires peut causer des dommages à l'appareil ou ils ne répondent pas aux spécifications requises.
- Selon la configuration, tous les accessoires ne sont pas inclus dans votre colis.

Numéro de la pièce	Description
540-00192-00	Câble pour ECG à 2 conducteurs, raccordement par bouton-pression
540-00193-00	Capteur de doigt de SpO ₂ , 25 cm, FP-10
540-00194-00	Câble de charge USB, micro D
560-00198-00	Électrodes ECG, 10 pièces
540-00354-00	Minimonitor adaptateur

7. Spécifications

Classifications		
Directive CE	MDD, 93/42/EEC	
	R&TTE, 1999/5/EC	
	ROHS 2.0, 2011/65/EU	
Degré de protection contre les décharges électriques	Type BF	
Données environnementales		
Élément	Fonctionnement	Stockage
Température	5 à 45 °C	-25 à 70°C
Humidité relative (sans condensation)	10 % à 95 %	10 % à 95 %
Données barométriques	700 hPa à 1060 hPa	700 hPa à 1060 hPa
Degré de résistance à la poussière et l'eau	IP22	
Essai de chute	1,0 m	
Données physiques		
Taille	88×56×13 mm	
Taille de l'emballage	178*123*75 mm	
Poids	Moins de 80 g (unité principale)	
Écran	Écran tactile de 2,7 ", HD	
Connecteur	Connecteur Micro D	
Connectivité sans fil	Bluetooth intégré bi-mode, supporte 4.0 BLE	

Alimentation électrique	
Type de batterie	Rechargeable au lithium-polymère
Durée de fonctionnement de la batterie	Contrôle journalier seul : >1000 fois Contrôle en continu du sommeil : >12 heures Mode veille calendrier : >3 mois
Temps de charge de la batterie	Moins de 2 heures pour 90 %
ECG	
Type d'électrode	Électrodes ECG intégrées Câble et électrodes ECG externes
Set de dérivation	Dérivation I, Dérivation II
Mode de mesure	Épisode, continue
Fréquence d'échantillonnage	500 Hz
Précision d'échantillonnage	16 bit
Gain affichage	1,25 mm/mV, 2,5 mm/mV, 5 mm/mV 10 mm/mV, 20 mm/mV
Vitesse de défilement	25 mm/s
Bande Passante*	0,05 à 40 Hz
Tolérance offset potentiel de l'électrode	±300 mV
Plage de mesure FC	30 à 250 bpm
Précision	±2 bpm ou ±2 % (valeur la plus élevée)
Plage de mesure du ST	-0.5 à +0.5 mV
Résumé des mesures	Fréquence cardiaque, Durée du QRS, Segment ST**, QT/QTc, Analyse du rythme (Rythme ECG normal, Haute fréquence cardiaque, Basse fréquence cardiaque, Valeur QRS élevée, Valeur ST élevée**, Valeur ST basse**, Rythme ECG irrégulier, Impossible d'analyser)
SpO₂	
Standards	Répond aux normes de l'ISO 80601-2-61
*Vérification de la précision de mesure : La précision de la SpO ₂ a été vérifiée dans les expériences chez l'homme par comparaison avec un échantillon de sang artériel de référence mesuré avec un CO-oxymètre. Les mesures d'oxymétrie de pouls sont statistiquement distribuées et environ les deux tiers des mesures sont attendues dans la plage de précision spécifiée par rapport aux mesures avec un CO-oxymètre.	
Plage de SpO ₂	70 % à 100 %
Précision de la SpO ₂ (Bras)	80-100 %:±2 %, 70-79 %:±3 %
Gamme de FP	30 à 250 bpm
Précision de FP	±2 bpm ou ±2 % (valeur la plus élevée)
Gamme d'IP	0,5-15.
Résumé des mesures	SpO ₂ , FP, IP, Résumé (Oxygène normal dans le sang, Peu

	d'oxygène dans le sang, Impossible d'analyser)
Variation de la pression artérielle	
Méthode de mesure	Technologie non invasive sans brassard
Résumé des mesures	pression systolique basé sur le coefficient d'étalonnage individuel
Thermomètre	
Technique	Température corporelle infrarouge
Température ambiante	16,0 à 40,0 °C
Site de mesure	Tempe
Temps de mesure	3 s
Plage de mesure	34,0 à 42,2 °C (94,0 à 108,0 °F)
Précision	±0,2 °C ou ± 0,4 °F
Contrôle du sommeil	
Temps de contrôle	Jusqu'à 10 heures
Stockage des données	Stocke SpO ₂ et fréquence du pouls
Résumé des mesures	Durée totale, <90 % STAT, Saturation moyenne, Saturation minimale, Résumé (Pas d'anomalie détectée, Baisse anormale de l'oxygène dans le sang détectée, Impossible à analyser)
Podomètre	
Gamme	0 à 99999 pas
Distance	0,00 à 999,99 km
Programmeur	0 à 1999 minutes
Calories	0,00 à 9999,99 kcal
Graisses	0.00 à 199,99 g
Rappel	
Nombre de rappels	6
Rappel d'évènement	Réveillez-vous, Check me, Médicaments, Auto-définis
Revoir	
Revoir les données	Tendance graphique, liste tendance
Revoir la forme d'onde	Visualisation intégrale de la forme d'onde
Contrôle journalier	100 enregistrements sans mémo audio
Enregistreur d'ECG	100 enregistrements sans mémo audio
Oxymètre	100 enregistrements
Thermomètre	100 enregistrements
Revoir enregistrement sommeil	5 enregistrements, 10 heures par enregistrement
Application mobile	
Système d'exploitation	iOS 7.0 ou supérieur, Android 4.4 ou supérieur
Capacité IOS	iPhone 4s et modèles lancés par la suite; iPad 3 et modèles lancés par la suite ;

Capacité Android	Téléphone mobile ou tablette avec technologie Bluetooth 2.1 ou supérieure
Fonctionnalité	Exportation de données, révision des données, revoir forme d'onde, revoir tendance, partage des données

* : Câble ECG externe, mode bande passante réglée sur large

** : Seulement pour les mesures avec câble ECG externe, mode bande passante réglé sur large